



重譯考訂東洋史要卷一

日本桑原鷺藏原著

山陰金爲重譯

總論

第一篇 作意提要發凡

第一章 東洋史之宗旨界說

曷言乎東洋史。抑東洋史何爲而作。且於史體何居也。其諸壹以東亞爲經。餘部爲緯。演繹其間種族之衰興。邦家之廢興。嶷然而與西洋史相班。劃然而幹世界史之半者也。今因山川形勢。可分亞細亞大陸爲五。

其一、東亞細亞。全境員袤方。南襟喜馬拉雅。西控葱嶺。北負阿爾泰。三面環繞以三大山脈。東傳於海。今中國、韓國、暨俄國遠東新疆地。皆麗之。跨海而日本亦綴焉。

其二、南亞細亞。橫陳於喜馬拉雅、興都庫什、兩山脈南。囊括今前後兩印度、阿富汗、俾路支。其三、中亞細亞。在興都庫什山北。葱嶺西。錫爾河南。爲今俄屬土耳其斯坦。

其四、西亞細亞。直阿母河西。橫陳於鹹海、裏海之南。今波斯、東土耳其、阿刺伯、諸國是也。

其五、北亞細亞。在阿爾泰山脈及鹹海、裏海、以北。今俄屬西伯利亞一帶地。

東洋史固專以紀述東亞世變爲主。然中亞南亞之沿革亦間與東亞有連。不可不略述之。至北亞沴寒荒僻。其與東亞大勢無甚關係。西亞則與歐洲大勢相聯。關係別有攸屬。故均在東洋史範圍之外焉。

第二章 地勢

將欲明東洋史系中列國羣族之興亡盛衰。不可不先特述東亞一帶之地勢。以其有密切之關係也。

葱嶺山脈爲東亞與中亞之界。或稱其附近一帶爲帕米爾高原。實亞洲大陸之脊。諸大山脈之本幹也。由葱嶺分一支東行。在四大山山脈之最南。曰喜馬拉雅。迤東爲西藏、印度、中國本部、後印度之境。而彼此交際。即以是而有所障礙。

與喜馬拉雅山脈約平行者。有崑崙山脈。亦東趨而格於西藏暨天山南路。遂分二支。一支東南行。曰巴顏哈喇山。爲青海與西藏之界。入中國內地。緣四川省之西邊。蔓延於雲南兩廣之北境。所謂南嶺是也。一支東行。曰祁連山。爲青海之北境。更分二支。一傍黃河北趨。爲賀蘭山、陰山。訖於興安嶺。以縱絕蒙古之東部。入於西伯利亞。一東行。從渭水上流。蔓延於陝西河南。

之間。所謂北嶺是也。

崑崙山脈之傍帕米爾高原。南折而西走者。則興都庫什山、連耶爾布爾斯山脈。訖於小亞細亞之西陲。高加索山脈。橫亘於裏海黑海之間。與之隔一高原而遙相望。

崑崙山脈之北。有天山與之平行。嚮東而橫絕新疆境。爲天山南北路之界。訖於蒙古之西陲。其在天山之北。爲東北方面中俄兩國界。而直走西伯利亞之東部者。總稱爲阿爾泰山脈。山脈所環繞。地勢峻極。故亞洲之大河。大都發源其間。分流四方。有印度河。以劃印度之西界。有布拉瑪普拉特河。由喜馬拉雅山下注。與恆河合。以劃印度之東界。餘若眉公、湄南、薩爾溫、伊洛瓦底。凡後印度境之諸大川。以及中國本部之黃河大江。無不濫觴於是。

蒙古之北部。實爲西伯利亞諸大河發源之所。黑龍江之支流曰嫩江。發源於其東北陬。與松花江合。而津逮滿洲境。其他黑龍江之上流。始於鄂嫩、克魯倫二河。若色楞格、鄂爾渾、圖拉、以及葉尼塞、厄爾齊斯諸水源。亦皆從此濫觴。

中亞之二大河。曰錫爾。曰阿母。均發源於新疆之西陲。

蒙古新疆。雖爲諸大河發源之所。然其腹地沙磧相屬。幾占強半。河水多爲沙漠所吸收。或散

流注瀉鹽湖中。頗乏水利。耕作難興。氣候亦良惡。此類之沙漠。更趣西踰葱嶺。入中亞西亞境。又別成一方之沙漠。

前既略述山川之形勢矣。今更進而舉東洋史中重要國之國別。可卽其地勢而一言之。國於亞細亞大陸之東偏者。爲韓國。其南境僅隔一衣帶水。與日本相望。其內地。則有從長白山別出一支之餘脈。分劃爲東西兩部。西部以壞地廣水利饒。故於此半島之興亡。恆爲重要之角逐場。而其西北部。則以長白山及鴨綠、圖們、二江。與滿洲爲界。然而此種經界。未足當天險。故韓國之大勢。恆與滿洲境之世變相終始。東亞舍韓國而外。其餘地槩屬中國。中國者。世或析爲滿洲、蒙古、中國本部。及青海、西藏、新疆。

滿洲據中國之東徼。東接朝鮮。西近蒙古界。有興安嶺。北則大率以黑龍江。及其支流烏蘇里江。與俄屬西伯利亞相界。其西南。與內蒙古之東南部。中國本部之東北徼相通。以其間鮮高山大川。故滿洲境有變。恆由此方面而波及於中國內地。蒙古直滿洲西。中國本部北大漠介其中央。而析其境爲兩。漠北稱外蒙古。漠南稱內蒙古。內外蒙古。地磽不宜稼。故繇來居此地者。恆事遊牧。大抵以杭愛山脈。圖拉、鄂爾渾、兩河間爲王庭。以其尤富水草也。此類遊牧種人。時乘機南下。掠中國本部北邊。又頻侵天山南路地。

蒙古南。即中國本部。古來爲東亞文化之中心。黃河、大江、橫貫其全境。黃河之北曰河北。南曰河南。雖然。其於歷史中尤有關係者。則大江也。大江之北。通謂之江北。南則謂之江南。而其西面之山地。即四川、雲南、貴州諸省。則別爲一區。職此之故。遂於風俗人情間。隱具三大流別。直中國本部西北。祁連、巴顏哈喇兩山脈間。爲青海。其西南。則西藏也。均重嶺四圍。故饒獨立之姿。於歷史中不占要地。而其與中國本部之關係。恆起自黃河上游諸方面。

西藏、青海之北。即新疆省。天山橫貫其中央。南曰天山南路。以回族天方教徒多居此。故稱之爲回疆。北曰天山北路。又曰伊犁。新疆之東隅。直與蒙古接。中無屏蔽。故其地之世變。多隨蒙古爲推移。地多沙漠。賴南路有塔里木河。北路有伊犁河。視蒙古內地。灌溉差便。民居多土著。而營城市者。於此兩路中。以伊斯色克庫里湖邊地質爲尤沃。故於歷史中亦殊據要地。葱嶺東西之關係。必從此方起。

中國本部之南。臨海。而有後印度諸國。安南位其東首。安南之北部。與中土毗連。地最著者曰東京。爲法蘭西屬地。安南之南部。即中國交趾。直中國交趾之南。即柬埔寨。東埔寨之北。安南之西。即暹羅。暹羅之北。爲老撾。老撾之西。即緬甸。以布拉瑪普拉特刺河。與印度爲界。後印度之地。勢因山川華離破碎故。剖分無數小部落。繇來有割據而無統一。於亘古角逐場中。重要

之事變。非所及也。

後印度之西。即印度。有文得海亞山脈。析其境爲南北兩部。南部與北部。其歷史頗殊。緣印度北徼。有喜馬拉雅山脈。杜其與西藏一方交通之道。亘古無大國興於其東方者。故其國之變動。恆從西北方起。西徼阻印度河而有俾路支。俾路支之北。即阿富汗也。其與中亞西亞之關係。必自印度河流域之方面來。

中亞地位。位於亞洲大陸之中央。故會東西有大帝國興。則旦夕間直承其弊。不第於歷史中據要地也。彼經蹉跌於蒙古地之漂泊種人。恆適此樂郊而建國。迨其後寢流於游惰。而失驍廣之風。則又爲繼至之漂泊種人奪其國。或竄西亞。或南奔印度。輾轉相代如此。故中亞一帶地。洵事變孔劇之角逐場。可以明其與東西南三方之關係。亦頗據要衝也。

第三章 人種

於東洋史中一切事變。恆踞主動力之地者。爲亞細亞種人。即所謂黃色人種也。其別乎此之波斯伊蘭族。及印度阿利安族。若歐羅巴、阿非利加種人。即所謂白皙人種者。亦時因緣事變。以自顯於東亞。非無關係頗重者。雖然。從大局而論。即謂彼等較立於客位也可。亞細亞種人者。東洋史之主翁也。大較分爲二種。西伯利亞人種。中國人種。是也。所謂中國人

種者。蔓延於中國本部及西藏、後印度、一帶地。更細分之爲三族。曰漢族、西藏族、中國交趾族。

第一漢族。東洋史中尤重要之人種也。大抵據有中國本部。此族蓋似於邃古時。

漢族東徙未必始於黃帝

特拔其一族之秀帥之以立國於東方則自黃帝始耳

案德人某著東亞歷史並附圖其考我上古事

從西方移居中國內地。棲止於黃河兩岸。

案德人某著東亞歷史並附圖其考我上古事

曰黃種人。自西北巴比倫來。一循江水而下。止於蜀。其圖以綠色別之。近人考漢族西來。凡有三道。其一從西藏北部青海境。其一從四川之打箭爐。而入中國。然路均稍險隘。由此抵蜀而入長江之流域。其一卽沿黃河而入。詳見下通鑑。前編謂蜀之爲國肇自人皇。是爲蜀山氏。後有鉅靈氏者。出於汾睢。揮五丁開通江河。居無恒處。而跡蹕於蜀。疑卽屬沿江而下之一支。又於支那太古文明西元論云。方漢族西來時。有一族與本族分離。據北近葉尼賽河流域。行今於河干發見。其用當日文字所成之古銘。而同時又有未達東方者。與西藏北境民族合。一部抑考黃帝前有大驥氏。其跡在今新鄭縣大驥山。空桑氏跡在今陳留縣南十五里。繩韋氏居冀州。祝融氏都今新鄭縣女媧氏都今華原縣神農氏都今曲阜縣以上諸氏皆在曾長雄之世。然不知其同時各據一方。抑先後迭爲。長然故書雅記其跡。皆近黃河兩岸云。寢假蕃殖於四方。古來播東亞文化之先聲者。斷推此族也。

第二西藏族。從西藏蔓延於克什米爾、尼泊爾及緬甸一帶地。殷周時之氐羌。秦漢時之諸羌。唐時之吐蕃。元時之緬國。國朝之大小金川。皆屬此族。

第三中國交趾族。從中國之西南部。卽雲南貴州諸省。蔓延於安南、暹羅、後印度、諸國。度此族故嘗據有中國本部。寢假爲漢族所驅者。周以前之苗民荆蠻。唐時之南詔。蓋屬此族。其於文化及勢力。均非東洋史中重要之人種。

西伯利亞人種者。從東亞之北。蕃殖於北亞一方。可更細分之。今卽其中。特舉東洋史中之重要者。凡有四族。日本族。通古斯族。蒙古族。土耳其族。是也。

第四、日本族。從朝鮮半島之南部。蕃殖於日本。朝鮮之韓族蓋屬之。

第五、通古斯族。從朝鮮北部。經滿洲。而蔓延於黑龍江濱地。秦漢時之東胡。漢以後之鮮卑。隋唐時之靺鞨。唐末之契丹。宋代之女眞。西夏。皆屬此族。方今之大清。亦自此族而興。一統中國。東洋史中重要人種之一也。

第六、蒙古族。故蕃殖於西伯利亞之拜喀勒湖東偏厥後寢南牧。今則從內外蒙古。蔓延天山北路一帶地。元朝自此族而起。幾統一全世界。印度之蒙兀爾帝國。亦系此族所建也。

第七、土耳其族。故蕃殖於內外蒙古地。逐漸西遷。今則從天山南路及中亞一帶地。多爲此族所據。周以前之獯鬻。獮狁。漢代之匈奴。月氏。南北朝之柔然。隋代之突厥。唐代之回紇。皆屬此族。今歐洲之土耳其帝國。亦系此族所建。頗爲東洋史中重要之人種。僅稍亞於漢族。而與通古斯、蒙古二族相鼎峙。

第四章 區分時代

凡一羣之事變。必有始終因果之關繫。決不容劃然剖分於彼此之間。雖然。時或因一鉅事之

斗現。而其前後之世局。有不得不隨之一新者。史家爲便譏輯計。爰標舉此類事變。以區分史期。顧以東亞地勢。岡巒糾紛。沙磧重沓。如上所述者。故列國雖同一史系。而彼此之關係殊淺。因之區分史期。頗難著手。今姑以中國本部之大勢爲樞紐。而參考其四圍諸國之興亡。各族之盛衰。與有關係者。可分東洋史之時代爲四棋。如左。

第一、上古棋。漢族充腓時代。謂從太古至秦一統之間。此時之一切事變。在東洋史中。可稱最爲扼要。漢族據中國北部地。經三皇五帝三代。而中央集權之基漸固。迨秦始皇帝出。遂建一統之治。要之丁此時代。漢族之勢力。浸假體用充腓。行且難免與塞外諸族相衝突。直旦暮間事耳。故可姑謂之漢族充腓時代。

第二、中古棋。漢族全盛時代。謂從秦一統至唐亡。凡千百年間。漢族養精蓄銳於前棋中。至秦漢時代。恢恢乎攘外而有餘。雖五胡十六國之際。裔稍乘夏。及隋唐興。又復闢空前之大版圖。故雖謂此時爲漢族全盛時代。亦無不可。

第三、近古棋。蒙古族極盛時代。專指從五代至明末。凡七百年間。丁此棋。漢族之氣焰全燐。塞外諸族更迭得勢。通古斯族先興。尋蒙古族起而建元朝。統一東亞。更經中亞而席捲西北兩部。餘威遠及歐洲大陸。元朝雖一朝瓦解。未幾而帖木兒帝國興。併葱嶺以西地。終於蒙兀

爾帝國起而統一印度。要之此祺洶蒙古族蓬勃之世。彼族於東洋厄運。實爲諸事變之主動力。故可謂此祺爲蒙古族極盛時代。

第四、近世祺。歐人東漸時代。由國初迄今。凡三百年間。可謂爲歐人東漸時代。自前祺末。彼族之遠航東洋者寢夥。於是始肇東西交通之端。至此祺而兩洋政治間之關係遞以增密。南亞已駸駸乎全歸英人之手。中亞、西亞、則又爲俄人之所蠶食。是則東亞大勢。殆惟阿利安種人實左右之矣。

上古祺 漢族充腓時代

第一篇 周以前

第一章 太古

漢族蓋於邃古時。漸從西北方而徙居中國內地。至近亦在五千餘年前。已繁殖於黃河兩岸。分無數部落。各戴酋長。厯年既久。其酋長中之廣土衆民而強者。漸併其鄰諸小部而役屬之。寢假而定一尊者。稊然出矣。

中國文明之發生。蓋南北分途並驚。而南方殆稍早於北方。觀苗民有刑法。見書 可想見南方法制備具之日。而北方尙甫萌芽也。

相傳開闢之初。有盤古氏。

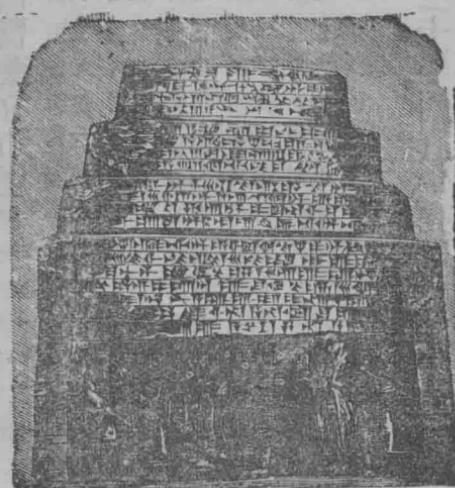
近其盤名輒起疑自苗雜族書自所述其率先荒而唐漢恍族惚誤且采盤之古音

天地立。有天皇十三頭。

埃及象形文字



亞西里亞楔形文字



氏也。人皇九頭。起於形馬山。西鄉縣卽今陝西漢中府提地之北。出谷口。卽今褒城縣北之斜谷兄弟三分。各三百歲。依山川土地之勢。財度爲九州。各居其一方。因是而區別。二曰五龍紀。巴比倫同三曰攝提紀。四曰合雒紀。五曰連通紀。六曰敘命紀。七曰循畫紀。八曰因提紀。巴比倫同九曰禪通紀。有五紀十曰疏仡紀。是爲太古。人皆穴處茹生。有聖人教之巢居。希臘神話有非羅密休斯神取海岸乾草燃於日光得火而教人間以火與此頗近伏羲氏。巴比倫同繼之。生於仇夷山。甘肅隴州成縣西之仇池山一名百頃山都陳。今河南陳州府教民熟食鑄金作刃。號燧人氏。希臘神話載菲羅密休斯之子第卡倫及其婦俾哈各投石分爲男女遂立海拉斯國事與女媧搏黃土作人之蹟頗近等十始畫八卦。蓋由巴比倫形文字而變教民漁畜牧。作書契。制甲歷。時自此日月歲生制嫁娶。造琴瑟。傳女媧氏。

帝始藝五穀。興農事。制醫藥。立市廛。

約直西歷前一千四百年前後。其美索尼安人種之恩米爾與阿加達二族太古時象形楔形

之文字皆其所創。其後侵入者爲塞米底人種建阿加

台諸國有王莎公一世者以民族未知文字爲創用火

形符號以紀事復大獎勵文化蓋卽神農卽考神農

於屬山卽在今湖北德安府隨州北崩於長沙之茶陵

郡卽今湖南長沙府之茶陵葬於茶陵陵在今湖南衡州府臨縣西卒葬均在九黎巢穴之中設非其同

祖而爲異族之漢種詎復有此然則炎帝殆亦九黎種人與蚩尤同族耳。後世以燧人、伏羲、

神農並稱爲三皇。

其後傳八世。凡五百二十年。約直帝堯甲辰紀年前三

百數十年。而黃帝軒轅氏出。黃帝長於姬水。蓋即今河

約直西歷前二千二百八十年間有王名鄭特奈亨臺者屬丟那尼安族用兵平莎公後諸國尋率巴克民族

東徙從土耳其其斯坦橫斷亞細亞中部山脈由此東經新疆莎車府疏勒府浩塔里木河達於崑崙山脈之

東方而出土魯番哈密二窪之邊抵中國之西北部瀕黃河而入中國奈寧臺蓋卽中國之所謂黃帝巴克本

民族之號卽中國之所謂百姓崑崙譯言花國以其地豐饒示後嗣毋忘既達東方遂以名國卽中國之所謂

中華也又有人名但克者亞爾多人曾傳其製文字象島獸爪之形是卽中國之所謂倉頡也其餘同處尙多

字形錐碑及古埃及



不遺

具英姿大略。欲統一天下。

詳見下

與蚩尤戰而勝。以善戰而代神農氏爲天子。遂挾其餘威。

見下

平定四方。生平未嘗甯居。東至海。西至崆峒。北逐蚩尤。即後世匈奴合符釜山。在今直隸宣化府保安州西南遷徙往來無常處。以師兵爲營衛。而邑於涿鹿之阿。

帝所都唐媯州有涿鹿故城本黃

於是畫野分州。得百里之國萬區。遂締造一大帝國。是中國一統政治之始也。

帝時官以雲紀。立六相。及史官。占天官。命倉頡制六書。衍握奇制陣法。作甲子。及蓋天調厯。定算數。造律呂。樂器。軍歌。作圖。及冕旒。衣裳。器用。合宮。貨幣。內經。之屬。元妃嫘姐。始教民育蠶。凡後世養生之具。文化之程。大都肇端於是時。帝後有少昊。少昊後有顓頊。始建九州。統領萬國。北至幽陵。即幽州南暨交趾。即南交趾西蹈流沙。在今甘肅敦煌縣西南東極蟠木。日本史高田有盤木長九千七百丈名扶桑相傳其未卜時枝葉蕃衍。東覆伊豫。西蔽阿蘇。日月遞隱。以爲光明蓋。卽蟠木古書所謂搏桑若水。皆指此。繼之者有帝嚳。帝堯。帝舜。世以黃帝。顓頊。帝嚳。及堯。舜爲五帝。

第二章 唐虞

唐帝堯者。帝嚳之子也。命羲氏和氏司厯象。定一歲爲三百六十六日。置閏月以正四時。後世厯法多祖之。

堯爲固一統政本計。以其長子丹朱不肖。非制馭諸侯之材。故登庸虞舜而使攝政。察其賢。遂欲禪以位。時有鯀者。於諸侯中特強。乃糾共工、驩兜、三苗輩共抗舜。舜相堯除四凶。由是中央帝權漸重。

時帝國疆域。析爲五服。

甸侯
荒綏

東漸於海。西被於流沙。朔南暨。聲教訖於四海。其人約分五等。

一曰九族。

天子之宗族自高祖至玄孫皆是

二曰百姓。

百官是也漢族最初西來者凡百家其後爲百姓歷代以貴族自居

二者均爲專號。占異數。

爲所

後世親親貴貴之義本此。

三曰黎民。

黎說文民衆萌也周禮鄭注萌猶膏肓無知覺也

爲所

征服之土民也。故撫綏之後。世仁民之政本此。四曰萬邦。內附之國而不斂其土地。猶今之土司也。

若觀族而分封者則爲羣后

後世典屬國理藩院之制本此。五曰蠻夷。化外之人也。故攘除之而不使

與本種人相屬。以爲子孫憂。後世嚴中外之防者本此。

帝舜受禪卽位。任賢使能。使禹宅百揆。總萬機。棄爲后稷。主農事。司徒契敷教育。共工垂治百工。臯陶爲士。理刑辟。益爲虞。監山澤。伯夷爲秩宗。祀神祇。夔爲典樂。調音律。龍爲納言。出納帝命。是其時中央政府之官制也。外此各地。設岳於四方。設牧於十二州。聿有四岳十二牧。爲四方羣后長。每五載。各帥所部羣后四朝於帝所。天子五載一巡狩四境。以觀羣后。且觀民風。舜崩。子商均不肖。不爲諸侯所服。禹乃代立。